

SÉANCE ORDINAIRE SALLE DU CONSEIL

Le mercredi 2 juillet 2025

à 19 h

ORDRE DU JOUR

- 1. OUVERTURE DE LA SÉANCE ET ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR
- 2. PREMIÈRE PÉRIODE DE QUESTIONS DES CITOYENS ET DES CITOYENNES
- 3. **AFFAIRES ADMINISTRATIVES**
 - 3.1. Approbation du procès-verbal du 16 juin 2025
 - 3.2. Demande d'usage conditionnel Assemblée publique de consultation
 - 3.2.1. Usage conditionnel Demande de permis de construction numéro 2025-1029 469 à 475, rue Principale; *SAPT-2025-141 (GBY25-12996)*
- 4. **CORRESPONDANCE**
- 5. **DIRECTION GÉNÉRALE**
 - 5.1. Stratégie de développement économique Entente avec Commerce Tourisme Granby région; *DG-2025-037 (GBY25-13146)*
 - 5.2. Autorisation de signature Nouvelle entente Vidéotron Itée (MAtv) Production et télédiffusion des séances du conseil 2025-2026; *COMM-2025-004 (GBY25-13127)*

6. **SERVICES JURIDIQUES**

- 6.1. Dépôt du certificat du responsable de la procédure d'enregistrement des personnes habiles à voter Registre du 23 au 27 juin 2025 Règlement numéro 1408-2025;
 SJ-2025-084 (GBY25-13128)
- 6.2. Nomination d'un substitut Maire suppléant Juillet et août 2025; *SJ-2025-087* (GBY25-13141)

- 6.3. Rémunération du personnel électoral Modification de la résolution numéro 2017-04-0279; *SJ-2025-074 (GBY25-13050)*
- 6.4. Renouvellement Assurance biens commerciaux, assurance automobile et assurance automobile des garagistes Beneva inc. 2025-2026; *SJ-2025-071 (GBY25-13003)*

6.5. Ententes

- 6.5.1. Autorisation de signature Renouvellement d'entente Utilisation de la plateforme de prévention du vol de vélo Garage 529 – Project 529 inc. – 2025-2026; SJ-2025-082 (GBY25-13123)
- 6.5.2. Autorisation de signature Renouvellement d'une entente avec un agent distributeur Promotion et vente de billets pour le transport en commun Pharmacie Nesrine Leboukh Familiprix 2025-2026; SJ-2025-081 (GBY25-13122)
- 6.5.3. Autorisation de signature Contrat de bail –182, rue Principale 2025-2030; SJ-2025-085 (GBY25-13130)
- 6.5.4. Autorisation de signature Société d'Habitation du Québec (SHQ) Office d'Habitation de la Haute-Yamaska-Rouville (OHHYR) Entente-Cadre Canada-Québec Convention d'exploitation 2025-2026; SJ-2025-086 (GBY25-13133)

6.6. Approvisionnements

- 6.6.1. Étude et adjudication du contrat numéro 240/2025 Aménagement de divers parcs; *APP-2025-092 (GBY25-13020)*
- 6.6.2. Étude et adjudication du contrat numéro 189/2025 Fourniture de transport de taxibus et service de répartition; *APP-2025-106 (GBY25-13117)*

- 6.6.3. Étude et adjudication du contrat numéro 286/2025 Mobilité active 2025 Marquage; APP-2025-101 (GBY25-13065)
- 6.6.4. Étude et adjudication du contrat numéro 297/2025 Mobilité active 2025 Aménagements protégés; *APP-2025-104 (GBY25-13113)*
- 6.6.5. Étude et adjudication du contrat numéro 282/2025 Plan de verdissement 2025 Ville de Granby; *APP-2025-105 (GBY25-13116)*
- 6.6.6. Étude et adjudication du contrat numéro 274/2025 Travaux de décontamination des sols Terrain Mont-Sacré-Cœur; *APP-2025-100 (GBY25-13064)*
- 6.6.7. Étude et adjudication du contrat numéro 289/2025 Travaux de prolongement de trottoir rue Le Corbusier et resurfaçage des rues Reynolds et Denison Ouest; APP-2025-102 (GBY25-13077)
- 6.6.8. Étude et adjudication du contrat numéro 219/2025 Travaux de réfection de la voirie Rue Dufferin, entre les rues Court et Comeau; APP-2025-099 (GBY25-13062)
- 6.6.9. Étude et conclusion du contrat numéro 312/2025 Fourniture et livraison de feux rectangulaires à clignotement rapide (FRCR); *APP-2025-097 (GBY25-13058)*
- 6.6.10. Étude et conclusion du contrat numéro 348/2025 Service de courrier et de messagerie 2025-2028; APP-2025-107 (GBY25-13118)
- 6.6.11. Étude et conclusion du contrat numéro 340/2025 Services professionnels en ingénierie Surveillance des travaux Mobilité active 2025 Diverses rues;
 APP-2025-088 (GBY25-13009)

- 6.6.12. Étude et conclusion du contrat numéro 334/2025 Services professionnels en ingénierie Travaux de décontamination des sols Terrain Mont-Sacré-Cœur;
 APP-2025-103 (GBY25-13093)
- 6.6.13. Étude et conclusion du contrat numéro 235/2025 Services professionnels Audit technique pluridisciplinaire de vétusté des bâtiments municipaux; APP-2025-096 (GBY25-13043)
- 6.6.14. Étude et conclusion du contrat numéro 281/2025 Services professionnels Identification des unités de paysage et élaboration d'un guide architectural pour le secteur du centre-ville et les secteurs patrimoniaux; APP-2025-095 (GBY25-13039)
- 6.6.15. Étude et conclusion du contrat numéro 210/2025 Services techniques pour la modification de feux de circulation 2e demande 2025-2026; *APP-2025-098* (GBY25-13060)
- 6.6.16. Approbation des critères de sélection et de pondération du contrat numéro 134/2025 Services professionnels Programme d'aide aux employés et à la famille (PAEF) et télémédecine; *APP-2025-108 (GBY25-13126)*
- 6.6.17. Approbation des critères de sélection et de pondération du contrat numéro 133/2025 Services professionnels Services conseils pour gestion des dossiers de lésions et maladies professionnelles; *APP-2025-109 (GBY25-13129)*
- 6.6.18. Autorisation de dépenses Regroupement de l'Union des municipalités du Québec – Achat d'habits de combat pour les pompiers – 2025; APP-2025-110 (GBY25-13144)

6.6.19. Autorisation de dépenses – Regroupement du Centre d'acquisitions gouvernementales (CAG) – Achat d'un véhicule léger pour le Service de sécurité incendie *APP-2025-111 (GBY25-13145*)

7. SERVICE DES FINANCES ET DE L'ÉVALUATION

- 7.1. Dépôt de la liste des comptes et salaires payés autorisés en vertu du règlement numéro 0012-2007 (délégation de pouvoir autoriser des dépenses) du 18 mai au 20 juin 2025; *SF-2025-036 (GBY25-13119)*
- 7.2. Révision des prévisions budgétaires et du Programme de supplément au loyer 2025 Office d'habitation de la Haute-Yamaska-Rouville (OHHYR); SF-2025-035 (GBY25-13075)

8. SERVICE DES RESSOURCES HUMAINES

8.1. Mouvements de main-d'œuvre; *RH-2025-023 (GBY25-13120)*

9. SERVICE DE L'AMÉNAGEMENT ET DE LA PROTECTION DU TERRITOIRE

- 9.1. Demandes de plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA)
 - 9.1.1. Demandes de plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) | CA-2 2025-1114 7, place du Lac CA-3 2025-1116 730-734, rue Principale CV-3 2025-1271 223, rue Principale CV-4 2025-1373 18, rue Saint-Antoine Sud CV-4 2025-1397 18, rue Saint-Antoine Sud CV-5 2025-1476 76, rue Dufferin I-1 2025-1441 612, rue Bernard UHA 2025-1198 403, rue Fréchette; *SAPT-2025-161 (GBY25-13096*)
- 9.2. Demande d'appui numéro 2025-80133 à la Commission de protection du territoire agricole du Québec (CPTAQ) 859, rue Saint-Charles Sud Lot numéro 6 358 987 du cadastre du Québec; *SAPT-2025-148 (GBY25-13042)*

- 9.3. Demande d'appui numéro 2025-80119 à la Commission de protection du territoire agricole du Québec (CPTAQ) 950, chemin Brodeur Lot numéro 1 652 258 du cadastre du Québec; *SAPT-2025-147 (GBY25-13041)*
- 9.4. Demande d'appui numéro 2025-80149 à la Commission de protection du territoire agricole du Québec (CPTAQ) 775, rue Mountain et 76, rue Bergeron Est Lots numéros 1 141 927 et 1 141 924 du cadastre du Québec; *SAPT-2025-168 (GBY25-13121)*
- 9.5. Adoption Plan de protection des sources d'eau potable (PPS); SAPT-2025-162 (GBY25-13082)
- 9.6. Adoption Stratégie pour un avenir vert et durable; SAPT-2025-171 (GBY25-13140)
- 9.7. Projet de plantation « Sous les pavés » Sélection de l'école de l'Étincelle, pavillon Saint-Luc – 2026; SAPT-2025-165 (GBY25-13092)
- 9.8. Appui financier Projet de « Développeur qualifié » 760, rue Denison Ouest; SAPT-2025-169 (GBY25-13137)
- 9.9. Autorisation de signature Projet d'entente Aide financière Projet îlots de biodiversité urbains 2025-2027 (Gestrie-Sol); *SAPT-2025-170 (GBY25-13139)*
- 9.10. Projet Innoplex Lot numéro 6 598 233 du cadastre du Québec 350, avenue du Parc; SAPT-2025-172 (GBY25-13143)

10. SERVICE DES INFRASTRUCTURES, DES EAUX ET DE LA MOBILITÉ DURABLE

- Approbation Programmation de transfert pour les infrastructures d'eau et collectives du Québec (TECQ) 2024-2028; SIEMD-2025-064 (GBY25-13131)
- 10.2. Réception provisoire Réfection du décanteur numéro 2 Plan 60 Centrale de traitement d'eau (CTE) Contrat numéro 001/2024 Groupe Mécano inc.; SIEMD-2025-065 (GBY25-13132)

- 10.3. Autorisation de reddition de compte Programme d'aide à la voirie locale (PAVL) du ministère des Transports et de la Mobilité durable (MTMD) Volet Redressement des infrastructures routières locales
 - 10.3.1. Réfection de la rue Mountain (entre les rues Bruce et Bergeron); SIEMD-2025-056 (GBY25-13094)
 - 10.3.2. Réfection de la rue Coupland, phase 2; SIEMD-2025-057 (GBY25-13097)
 - 10.3.3. Réfection de la rue Cowie (entre les chemins Bernard et René); SIEMD-2025-058 (GBY25-13098)
 - 10.3.4. Réfection de la rue Mountain (entre la rue Bergeron et le boulevard Pierre-Laporte); SIEMD-2025-059 (GBY25-13099)
 - 10.3.5. Réfection de la rue Cowie (entre les chemins René et de la Grande-Ligne); SIEMD-2025-060 (GBY25-13100)
- 10.4. Autorisation de reddition de compte Programme d'aide à la voirie locale (PAVL) du ministère des Transports et de la Mobilité durable (MTMD) Volet Accélération des infrastructures routières locales
 - 10.4.1. Réfection de la rue Robitaille (de la rue Lemieux jusqu'à la limite avec la municipalité du Canton de Shefford); SIEMD-2025-062 (GBY25-13102)
 - 10.4.2. Réfection de la rue Bernard (entre la rue Cowie et le chemin Gagné); SIEMD-2025-063 (GBY25-13103)

- 10.5. Autorisation de reddition de compte Programme d'aide à la voirie locale (PAVL) du ministère des Transports et de la Mobilité durable (MTMD) Volet Soutien des infrastructures routières locales
 - 10.5.1. Réfection de la rue Guertin (entre les rues Saint-Charles Sud et des Prés); SIEMD-2025-061 (GBY25-13101)

11. SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS

12. SERVICE DES LOISIRS, DE LA CULTURE ET DU DÉVELOPPEMENT SOCIAL

12.1. Activités spéciales

- 12.1.1. Oasis de la rue Principale Vie culturelle et communautaire de Granby Centre-ville 11-12 juillet 2025; ASC-2025-117 (GBY25-12882)
- 12.1.2. Critérium Centre national de cyclisme Bromont Centre-ville 12 juillet 2025; ASC-2025-166 (GBY25-13136)
- 12.1.3. Championnats Banque Nationale de tennis de Granby Challenger de Granby Parc Lussier 13 au 20 juillet 2025; *ASC-2025-123 (GBY25-12931)*
- 12.1.4. Granby International Voitures anciennes de Granby Parc Daniel-Johnson 25 au 27 juillet 2025; *ASC-2025-134 (GBY25-12994)*
- 12.1.5. Jeux d'été Olympiques spéciaux Québec Granby 2025 6 au 10 août 2025;

 ASC-2025-13106)
- 12.1.6. 57e édition du Festival international de la chanson de Granby Stationnement du Palace 14 au 24 août 2025; *ASC-2025-097 (GBY25-12798)*
- 12.1.7. Championnat québécois sur route Espoir de Granby Club cycliste Lapraicycle 16 et 17 août 2025; *ASC-2025-164 (GBY25-13134)*

- 12.1.8. Festival du sport estival Granby Multi-Sports Parc Daniel-Johnson 23 août 2025; ASC-2025-160 (GBY25-13107)
- 12.1.9. International de soccer Jean-Yves Phaneuf de Granby Divers plateaux sportifs à Granby et région 30 août au 1^{er} septembre 2025; *ASC-2025-142* (GBY25-13034)
- 12.1.10. Championnat régional scolaire de cross-country Réseau du sport étudiant du
 Québec secteur Montérégie Club de golf Miner 10 octobre 2025;
 ASC-2025-163 (GBY25-13115)
- 12.1.11. Nuit des sans-abris Groupe Actions Solutions Pauvreté Place du marché public 17 octobre 2025; *ASC-2025-162 (GBY25-13114)*

12.2. Demandes d'aide financière

- 12.2.1. Autorisation de signature Demande d'aide financière Coalition Impact de rue 2025-2028; *ASC-2025-146 (GBY25-13044)*
- 12.2.2. Autorisation de signature Demande d'aide financière Les Guerriers de Granby 2025-2026; ASC-2025-155 (GBY25-13073)
- 12.2.3. Autorisation de signature Demande d'aide financière Location Le Médina –

 Centre de pédiatrie sociale communautaire de la Haute-Yamaska –

 2026-2030; ASC-2025-150 (GBY25-13048)
- 12.2.4. Autorisation de signature Demande d'aide financière Location Le Médina Accorderie de l'Estrie-Ouest 2026-2030; *ASC-2025-151 (GBY25-13049)*
- 12.2.5. Demande d'aide financière Décontamination Rénovation de local CFXM-FM M105; ASC-2025-087 (GBY25-12766)

- 12.2.6. Demande d'aide financière Programme Travail Alternatif Payé À la Journée –

 Coalition Impact de rue; ASC-2025-149 (GBY25-13047)
- 12.2.7. Demande d'aide financière Nuits des sans-abris Groupe Actions Solutions

 Pauvreté 2025; ASC-2025-148 (GBY25-13046)
- 12.3. Autorisation de signature Convention d'aide financière Programme Fous du français –
 Bonification de la programmation 14-25 ans; ASC-2025-153 (GBY25-13068)
- 12.4. Autorisation de signature Entente Accès et utilisation gratuite des infrastructures municipales – Taux préférentiels – Club de soccer Les Cosmos de Granby – 2025-2027; ASC-2025-165 (GBY25-13135)
- 12.5. Autorisation de signature Projet d'avenant 1 Entente concernant la location et l'administration de l'édifice Palace Le Palace de Granby 2024-2045; ASC-2025-106 (GBY25-12838)
- 12.6. Autorisation de signature Demande d'aide financière Événement cycliste Centre national de cyclisme Bromont; *ASC-2025-100 (GBY25-12802)*
- 12.7. Autorisation de signature Événement cycliste Lapraicycle inc. 2025; *ASC-2025-139* (GBY25-13028)
- 12.8. Autorisation de signature Bail Les Jardins du Boisclair Production de légumes biologiques pour la banque alimentaire locale 1^{er} mars au 31 décembre 2025; ASC-2025-156 (GBY25-13074)
- 12.9. Résiliation d'entente Le club de Soccer Les Cosmos de Granby inc. Programme de soutien aux activités interculturelles 2024-2025; ASC-2025-167 (GBY25-13138)

- 12.10. Gestion des clés de vestiaires Terrain synthétique Jean-Yves Phaneuf; *ASC-2025-140* (GBY25-13029)
- 12.11. Programme de soutien aux activités pour les Journées de la culture 2025;

 ASC-2025-152 (GBY25-13061)
- 12.12. Représentation d'une délégation Conférence nationale sur l'élimination de la pauvreté 28 au 30 octobre 2025; ASC-2025-147 (GBY25-13045)

13. **RÉGLEMENTATION**

- 13.1. Avis de motion Dépôt du projet de règlement modifiant le Règlement numéro 0012-2007 concernant l'administration des finances et la délégation de pouvoir autoriser des dépenses et passer des contrats afin de modifier le titre des postes des travaux publics et d'autoriser le chef de la division des approvisionnements à disposer de certains biens municipaux
- 13.2. Avis de motion Dépôt du projet de règlement modifiant le Règlement numéro 0526-2014 décrétant la tarification de certains services municipaux afin de remplacer l'annexe « A-13 » relative au Service des incendies et de modifier l'annexe « A-14 » intitulée « Transport collectif » visant à établir la gratuité du transport en commun pour les jeunes de 12 à 17 ans
- 13.3. Avis de motion Adoption du premier projet Premier projet de règlement numéro PP19-2025 modifiant le Règlement numéro 0662-2016 relatif au plan d'urbanisme, en vue d'intégrer le Plan de conservation des milieux naturels et d'en assurer la mise en œuvre

- 13.4. Avis de motion Adoption du premier projet Premier projet de règlement numéro PP20-2025 modifiant le Règlement numéro 0663-2016 de zonage afin d'intégrer le Plan de conservation des milieux naturels et d'en assurer la mise en œuvre
- 13.5. Avis de motion Adoption du premier projet Premier projet de règlement numéro PP21-2025 modifiant le Règlement numéro 0664-2016 de lotissement afin de revoir les normes applicables à la zone résidentielle GJ06R
- 13.6. Avis de motion Adoption du premier projet Premier projet de règlement numéro PP22-2025 modifiant le Règlement numéro 0663-2016 de zonage afin de préciser les normes liées aux logements secondaires, de préciser les normes liées aux unités d'habitation accessoires, de corriger le périmètre d'application des normes d'affichage, d'ajouter des milieux humides au plan de zonage et de réviser les normes d'implantation concernant les bandes boisées
- 13.7. Assemblée publique de consultation Premier projet de règlement numéro PP18-2025 modifiant le Règlement numéro 0663-2016 de zonage afin de revoir les normes d'implantation applicables dans la zone résidentielle GJ06R
- 13.8. Dépôt du compte rendu de l'assemblée publique de consultation Adoption du second projet Second projet de résolution numéro SPR03-2025 accordant une autorisation portant le numéro de demande 2025-80062 pour la propriété située aux 432-434, rue Paul-Comtois, en vertu du Règlement numéro 0670-2016 sur les projets particuliers de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble (PPCMOI), initialement adopté sous le projet de résolution numéro PPR03-2025

- 13.9. Dépôt du compte rendu de l'assemblée publique de consultation Adoption du second projet Second projet de résolution numéro SPR04-2025 modifiant la résolution numéro 2024-09-0817 afin de modifier une des conditions relatives à la délivrance d'une autorisation pour la propriété située aux 492 à 498, rue Cowie, en vertu du Règlement numéro 0670-2016 sur les projets particuliers de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble (PPCMOI), initialement adopté sous le projet de résolution numéro PPR04-2025
- 13.10. Adoption Règlement numéro 1409-2025 modifiant le Règlement numéro 1885-1990 sur la circulation, le stationnement et la sécurité publique afin d'ajouter des cases de stationnement avec vignette dans le stationnement Centre-Court pour l'Édifice Pierrette-Robichaud-Lafleur, de modifier la date des panneaux de signalisation interdisant le stationnement en bordure des pistes cyclables sur rue afin que la période cyclable reconnue soit du 15 avril au 15 novembre, afin d'implanter un sens unique sur la rue Langlois et de réserver deux (2) cases de stationnement, à proximité du 182, rue Principale, pour les véhicules du Service de police
- 13.11. Adoption Règlement numéro 1410-2025 modifiant le Règlement numéro 0526-2014 décrétant la tarification de certains services municipaux afin de remplacer les tableaux concernant le Centre sportif Léonard-Grondin, la Division aquatique et le Complexe Artopex pour 2025-2026 et d'ajouter la tarification des terrains sportifs en gazon synthétique extérieurs

Ordre du jour - Séance du mercredi 2 juillet 2025

...14

13.12. Adoption – Règlement numéro 1411-2025 modifiant le Règlement numéro 0844-2019 remplaçant le Règlement numéro 0335-2011 et ses amendements concernant le régime de retraite des employés de la Ville de Granby afin de refléter les règles applicables aux

ententes de congé à traitement différé

13.13. Adoption – Règlement numéro 1412-2025 modifiant le Règlement numéro 0666-2017 sur les permis et les certificats afin d'ajouter des dispositions applicables aux déclarations de travaux, d'adapter la numérotation et d'assurer la cohérence du chapitre 3 suite à la suppression de plusieurs articles et de préciser les dispositions relatives à la construction, installation et modification d'enseigne

- 14. **AFFAIRES NOUVELLES**
- 15. DEUXIÈME PÉRIODE DE QUESTIONS DES CITOYENS ET DES CITOYENNES
- 16. LEVÉE DE LA SÉANCE

Fait à Granby, Québec, ce 27 juin 2025.

La directrice des Services juridiques et greffière,

AAB/sg

Me Andrée-Anne Benjamin